

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30714353									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die Schlüssel nur für die vorgesehene Anwendung, d.h. zum Anziehen oder Lösen von Muttern und Schrauben.	Use the wrenches only for their intended purpose, i.e. for tightening or loosening nuts and bolts.	Utilisez les clés uniquement pour l'application prévue, c'est-à-dire pour serrer ou desserrer des écrous et des boulons.	Utilizzare le chiavi solo per l'uso previsto, ovvero per serrare o allentare dadi e bulloni.	Gebruik de sleutels alleen waarvoor ze bedoeld zijn, dat wil zeggen voor het vast- of losdraaien van moeren en bouten.	Utilice las llaves sólo para la aplicación prevista, es decir, para apretar o aflojar tuercas y tornillos.	Používejte klíče pouze pro jejich zamýšlené použití, tj. pro utahování nebo povolování matic a šroubů.	Koristite ključeve samo za njihovu namjenu, tj. za zatezanje ili otpuštanje matica i vijaka.	Ključce uporabljajte samo za predvideno uporabo, tj. za privijanje ali odvijanje matic in vijakov.	A villáskulcsokat csak a rendeltetészerű alkalmazásra használja, azaz az anyák és csavarok meghúzására vagy lazítására.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Schlüssel auf Beschädigungen wie Risse, Verformungen oder Abnutzung.	Before each use, check the keys for damage such as cracks, deformation or wear.	Avant chaque utilisation, vérifiez les clés pour déceler tout dommage tel que fissures, déformation ou usure.	Prima di ogni utilizzo, controllare che le chiavi non presentino danni quali crepe, deformazioni o usura.	Controleer de sleutels vóór elk gebruik op beschadigingen zoals scheuren, vervorming of slijtage.	Antes de cada uso, revise las teclas para detectar daños como grietas, deformaciones o desgaste.	Před každým použitím zkontrolujte klíče, zda nejsou poškozeny, jako jsou praskliny, deformace nebo opotřeбенí.	Prije svake uporabe provjerite jesu li ključevi oštećeni kao što su pukotine, deformacije ili istrošenost.	Pred vsako uporabo preverite, ali so ključki poškodovani, kot so razpoke, deformacije ali obraba.	Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a kulcsokon nincsenek-e sérülések, például repedések, deformáció vagy kopás.
Verwenden Sie keine beschädigten Schlüssel, da dies zu Verletzungen oder Schäden an den Befestigungselementen führen kann.	Do not use damaged keys as this may cause injury or damage to fasteners.	N'utilisez pas de clés endommagées car cela pourrait entraîner des blessures ou endommager les fixations.	Non utilizzare chiavi danneggiate poiché ciò potrebbe causare lesioni o danni agli elementi di fissaggio.	Gebruik geen beschadigde sleutels, omdat dit kan leiden tot letsel of schade aan bevestigingsmiddelen.	No utilice llaves dañadas ya que esto puede provocar lesiones o daños a los sujetadores.	Nepoužívejte poškozené klíče, protože by mohlo dojít ke zranění nebo poškození upevňovacích prvků.	Nemojte koristiti oštećene ključeve jer to može rezultirati ozljedama ili oštećenjem pričvrstnih elemenata.	Ne uporabljajte poškodovanih ključev, ker lahko povzročite poškodbe ali poškodbe pritrdilnih elementov.	Ne használjon sérült csavarkulcsot, mert ez sérülést vagy a rögzítőelemek károsodását okozhatja.
Stellen Sie sicher, dass der Schlüssel richtig auf die Mutter oder Schraube passt, um ein Abrutschen zu verhindern.	Make sure the wrench fits properly on the nut or bolt to prevent slipping.	Assurez-vous que la clé s'adapte correctement à l'écrou ou au boulon pour éviter de glisser.	Assicurarsi che la chiave si adatti correttamente al dado o al bullone per evitare scivolamenti.	Zorg ervoor dat de sleutel goed op de moer of bout past om wegglijden te voorkomen.	Asegúrese de que la llave encaje correctamente en la tuerca o el perno para evitar resbalones.	Ujistěte se, že klíč správně sedí na matici nebo šroubu, aby nedošlo k uklouznutí.	Provjerite pristaje li ključ pravilno na maticu ili vijak kako biste spriječili klizanje.	Prepričajte se, da se ključ pravilno prilega matici ali vijaku, da preprečite zdrs.	Győződjön meg arról, hogy a csavarkulcs megfelelően illeszkedik az anyára vagy a csavarra, hogy megakadályozza a csúszást.
Tragen Sie bei Bedarf Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille, insbesondere wenn Sie mit starken Kräften arbeiten oder unter Bedingungen, die die Augen gefährden könnten.	Wear protective equipment such as gloves and safety glasses when necessary, especially when working with strong forces or in conditions that could endanger the eyes.	Portez des équipements de protection tels que des gants et des lunettes de sécurité si nécessaire, en particulier lorsque vous travaillez avec des forces importantes ou dans des conditions pouvant mettre les yeux en danger.	Indossare dispositivi di protezione come guanti e occhiali di sicurezza quando necessario, soprattutto quando si lavora con forze elevate o in condizioni che potrebbero mettere in pericolo gli occhi.	Draag indien nodig beschermende uitrusting zoals handschoenen en een veiligheidsbril, vooral wanneer u met grote krachten werkt of in omstandigheden die de ogen in gevaar kunnen brengen.	Use equipo de protección como guantes y gafas de seguridad cuando sea necesario, especialmente cuando trabaje con fuerzas fuertes o en condiciones que puedan poner en peligro los ojos.	případě potřeby používejte ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle, zejména při práci se silnými silami nebo v podmínkách, které by mohly ohrozit oči.	Nosite zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada je to potrebno, posebno kada radite s jakim silama ili u uvjetima koji mogu ugroziti oči.	Po potrebi nosite zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala, zlasti pri delu z močnimi silami ali v pogojih, ki bi lahko ogrozili oči.	Szükség esetén viseljen védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget, különösen, ha erős erővel dolgozik, vagy olyan körülmények között, amelyek veszélyeztethetik a szemet.
Halten Sie Ihre Hände und Finger von beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, keep your hands and fingers away from moving parts.	Gardez vos mains et vos doigts éloignés des pièces mobiles pour éviter les blessures.	Tenere le mani e le dita lontane dalle parti in movimento per evitare lesioni.	Houd uw handen en vingers uit de buurt van bewegende delen om letsel te voorkomen.	Mantenga las manos y los dedos alejados de las piezas móviles para evitar lesiones.	Udržujte ruce a prsty mimo pohyblivé části, abyste se nezranili.	Držite ruke i prste podalje od pokretnih dijelova kako biste izbjegli ozljede.	Roke in prste držite stran od gibljivih delov, da se izognete poškodbam.	sérülések elkerülése érdekében tartsa távol kezét és ujjait a mozgó alkatrészekről.
Benutzen Sie keine Verlängerungen oder andere Hilfsmittel, die nicht für den spezifischen Schlüssel vorgesehen sind, da dies zu Instabilität oder Beschädigung führen kann.	Do not use extensions or other tools not designed for the specific key as this may cause instability or damage.	N'utilisez pas de rallonges ou d'autres outils non conçus pour la clé spécifique car cela pourrait provoquer une instabilité ou des dommages.	Non utilizzare prolunghe o altri strumenti non progettati per la chiave specifica poiché ciò potrebbe causare instabilità o danni.	Gebruik geen verlengstukken of ander gereedschap dat niet voor de specifieke sleutel is ontworpen, omdat dit instabiliteit of schade kan veroorzaken.	No utilice extensiones u otras herramientas que no estén diseñadas para la llave específica, ya que esto puede causar inestabilidad o daños.	Nepoužívejte nástavce nebo jiné nástroje, které nejsou určeny pro konkrétní klíč, protože by to mohlo způsobit nestabilitu nebo poškození.	Nemojte koristiti nastavke ili druge alate koji nisu dizajnirani za određeni ključ jer to može uzrokovati nestabilnost ili štetu.	Ne uporabljajte podaljškov ali drugih orodij, ki niso zasnovana za določen ključ, ker lahko povzročijo nestabilnost ali poškodbe.	Ne használjon hosszabbítókat vagy más szerszámokat, amelyeket nem az adott kulcshoz tervezték, mert ez instabilitást vagy sérülést okozhat.
Halten Sie die Schlüssel sauber und frei von Schmiermitteln oder anderen Substanzen, die die Griffigkeit beeinträchtigen könnten.	Keep keys clean and free of lubricants or other substances that may affect grip.	Gardez les clés propres et exemptes de lubrifiants ou d'autres substances susceptibles d'affecter l'adhérence.	Mantenere le chiavi pulite e prive di lubrificanti o altre sostanze che potrebbero compromettere la presa.	Houd sleutels schoon en vrij van smeermiddelen of andere stoffen die de grip kunnen beïnvloeden.	Mantenga las llaves limpias y libres de lubricantes u otras sustancias que puedan afectar el agarre.	Udržujte klíče čisté a bez maziv nebo jiných látek, které by mohly ovlivnit přilnavost.	Držite ključeve čistima i bez maziva ili drugih tvari koje bi mogle utjecati na držanje.	Ključki naj bodo čisti in brez maziv ali drugih snovi, ki bi lahko vplivale na oprijem.	Tartsa tisztán a kulcsokat, és mentes legyen a kenőanyagoktól vagy egyéb olyan anyagoktól, amelyek befolyásolhatják a fogást.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Proxxon S.A.
Härebiery 6-10 LU-6868 Wecker
i@proxxon.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30714353									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bewahren Sie die Schlüssel an einem sicheren Ort auf, um Beschädigungen und versehentliches Fallenlassen zu vermeiden.	Keep the keys in a safe place to avoid damage or accidental dropping.	Conservez les clés dans un endroit sûr pour éviter les dommages et les chutes accidentelles.	Conservare le chiavi in un luogo sicuro per evitare danni e cadute accidentali.	Bewaar sleutels op een veilige plaats om schade en onbedoeld laten vallen te voorkomen.	Guarde las llaves en un lugar seguro para evitar daños y caídas accidentales.	Uložte klíče na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození a náhodnému pádu.	Čuvajte ključeve na sigurnom mjestu kako biste izbjegli oštećenje i slučajno ispuštanje.	Ključke hranite na varnem mestu, da preprečite poškodbe in nenamerne padce.	A kulcsokat biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a sérüléseket és a véletlen leejtést.